

ಶ್ರೀಃ

ಶ್ರೀಮತೇ ನಿಗಮಾಂತಮಹಾದೇಶಿಕಾಯ ನಮಃ

ಶ್ರೀಮಾನ್ ವೇಂಕಟನಾಥಾರ್ಯಃ ಕವಿತಾರ್ಕಿಕಕೇಸರೀ |  
ವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋ ಮೇ ಸನ್ನಿಧತ್ತಾಂ ಸದಾ ಹೃದಿ ||

ರಾಜಗೋಪಾಲದಾಸನ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್

|| ದ್ವಯಂ ದಿವ್ಯಂ ||  
(ಉಗತ್ತಿನ್ ಸುಗಂ)

*This document\* has been prepared by*

**Sunder Kidambi**

*with the blessings of*

ಶ್ರೀ ರಂಗರಾಮಾನುಜ ಮಹಾದೇಶಿಕನ್

*His Holiness śrīmad āṇḍavan of śrīraṅgam*

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the Baraha font.

ಶ್ರೀಃ  
ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ

॥ ದ್ವಯಂ ದಿವ್ಯಂ ॥  
(ಉಗತ್ತಿ ಸುಗಂ)

ತೋತ್ತಂ

ಓದುಮಿರಣ್ಡೈ ಇಣೈತ್ತು \* ತ೯  
ಪಾದಂ ಇರಣ್ಡಾಲ್ ಅಣೈತ್ತು \*  
ಪೋದುಮೆನ ಮೀಟ್ಟಿ ಕ್ಕಡಲಿಲ್ \*  
ವಾಱುಮೆನ ಅರುಳಿನಾನ್ ತಮ್ಮೈವೈಕ್ಕೇ (೧)

ಕಾರಣಂ

ಆಱುಂ ಪೇಱುಂ ವೇಱಿನ್ನಿ \* ಅವ್ -  
ವಡಿಯವರ್ ಅನೈವರುಂ ತಮರಿನ್ನಿ \*  
ವಿಣ್ಣುಂ ಮಣ್ಣುಂ ಪಣಶೆಯ್ಯ \*  
ಪೆನ್ನುಂ ಇವ್ವಿರಣ್ಡುಂ ತಿಣ್ಣಮೇ (೨)

ಶಿಱಪ್ಪು

ತಿರುವುಂ ಅಡಿಗಳುಂ ತಿಱವ್ಬಡ \*  
ಎಟ್ಟುಂ ತಟ್ಟುಂ ವಿಡ ನವಿನ್ನಿಡ \*  
ಅರರ್ಕ್ಕುಂ ಏವ ತರತ್ತುಡ್ ಇಯವ್ಬ \*  
ವಳ್ಳಲ್ ವಳಿಯಿಲ್ ವಿಣ್ಣಪ್ಪಂ ಇನ್ನೇ (೩)

ಪೊರುಳ್

ಶೇಕ್ಕುಂ ತಿರುಮಗಳ್ ಶೇತ್ತಿಯಿನ್ ಮನ್ನುದಲ್ \*  
ಕಾಕ್ಕುಂ ಗುಣರ್ಕ್ಕುಂ ಕರುಣೈಯಡಿಗಳ್ \*  
ಅಡೈಯುಂ ಪುಗಲ್ ಅದಿಲೇ ಪತ್ತುದಲ್ \*  
ಇಯಲಾ ನಿಲೈಯಿಲ್ ಎಮಕ್ಕೇನ್ ಪೇಱು \*

**Attention:** Please note that the letter ಱ denotes the ೞ (za) in Tamil.

ಏಱ್ಱುಂ ಎಲ್ಲೈಗಳ್ ಅಱುಕ್ಕುಂ ಕಳೈಗಳ್ \*  
ಮುನ್ನೋರ್ ಪತ್ತುಂ ಮಱೈಯವರ್ ನಿದಿಗಳ್ (೪)

ಶ್ರೀ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ

ತಿರುಮಗಳ್ ಕೇಟ್ಟು ಅವನೈ ಕೇಟ್ಟಿತ್ತು \*  
ತರ್ ಅಡಿಯಾರಡೈಯ ತರ್ ಅಡೈನ್ನು \*  
ಕುಱೈನೀಕ್ಕಿ ನಿಱೈಯಾಕ್ಕಿ ತ್ತುಱೈಯೆನ \*  
ಪಱೈ ನೋಕ್ಕ ನಮ್ಱಿಱೈಯಿರ್ ಮಱೈಯೇ (೫)

ಮದ್ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ

ತನ್ನಿಚ್ಚೈಯಿಲ್ ತರಿತ್ತು ಏವಿ ತ್ತಾರ್ ಮುದಲ್ವನಾಯ್ \*  
ಉಯರ್ನ್ದುಱಜ್ಞ ಉಲಾವಿಯುಱೈನ್ನು ಉಗಪ್ಪಾಯ್ \*  
ನಮ್ಱಿಱುಕ್ಕಾಲ್ ಮನ್ನಿಯುಱೈಯುಂ ಮಾಮಲರಾಳ್ \*  
ತಿರುವುರತ್ತಿಲ್ ಅವನೈ ತ್ತಿನೈಯಳವುಂ ಅಗಲಾಳ್ (೬)

ನಾರಾಯಣ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ

ಆದಿಯಾಯ್ ಉಡಲಿಲ್ ಉಯಿರಾಯ್ ಮಾಶಿಲಾ ಶೋದಿಯಾಯ್ \*  
ಪದಿಯಾಯ್ ಇಱೈಯಾಯ್ ಗತಿಯಾಯ್ ಅಗಲಾ ಉಱವಾಯ್ \*  
ಅನೈತ್ತು ಕ್ಕಾರಣಮಾಯ್ ಕಾರಿಯಮಾಯ್ ನಾಂ ಏತ್ತುಂ  
ಆರಣತ್ತಿಲ್ \* ನಾರಣ್ ನಱ್ಱುಣಜ್ಞಳ್ ಪೂರಣಮೇ (೭)

ಚರಣೌ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ

ಒನ್ನಾಯ್ ನಾಲಾಯ್ ಪತ್ತಾಯ್ ನಿನ್ನಾಯ್ \*  
ಉಳ್ಳಾಯ್ ಎನ್ನುಳ್ ಯಾನುಂ ಉನದಾಯ್ \*  
ಎನ್ನಾಯ್ ಎಜ್ಜುಂ ಎನ್ನುಂ ಮನ್ನಿಯೇ \*  
ತನ್ನಾಯ್ ಇಣೈಯಡಿಗಳ್ ಎಮ್ಮಿದಯತ್ತಿಲೇ (೮)

ಶರಣಂ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ  
 ಉನ್ನಿತ್ತು ಮತ್ತೊರು ದೆಯ್ವಂ ತೊಟುಂ \*  
 ತೊಲ್ವಿನೈ ತೀರ್ಕ್ಕುಂ ಎನ್ ಇಱೈಯೇ \*  
 ಮನ್ನಿತ್ತರುಳುಂ ಶೀಮಾದವನ್ ಮಲರಡಿಗಳ್  
 ಮರುವ \* ಮತ್ತೊನ್ನಿನ್ಱಿ ನಿಱೈವೇ (೯)

ಪ್ರಪದ್ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ  
 ಉಱುಮದಿಯಿಲ್ ಉತ್ತಮನೈ ಉಗನ್ನಾರುಂ \*  
 ಮಱುಗತಿಯಿನ್ಱಿ ಮಾವೀರನೈ ತೊಟುದಾರುಂ \*  
 ಅರಿಯೆನ ಚಕ್ಕರತ್ತಾನೈ ಶಾನ್ದಾರುಂ \*  
 ನೆಱಿ ಒನ್ನೆಯೆನ ಇನ್ನೇ ಪತ್ತಿನರೇ (೧೦)

ಯೇ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ  
 ಮುಯಲಾದ ಮೂನ್ನಿಲ್ ಇನಂ ಮಯಜ್ಜಿ \*  
 ಇಯಲಾದ ನಿಲೈಯುಳ್ ಮನಂ ತದುಮ್ಬು \*  
 ಮುತ್ತಿಕ್ಕು ವಱಿ ಶರಣ್ ಒನ್ನೆಯೆನ \*  
 ತಿತ್ತಿಕ್ಕುಂ ಮುಕುನ್ದನ್ ತಿಣ್ ಕಱಲೇ (೧೧)

ಶ್ರೀಮತೇ ನಾರಾಯಣ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ  
 ಒಟ್ಟಾದು ಮಾಶಿಲ್ ಉಯಿರಾಯ್ ತರಿಕ್ಕುಂ \*  
 ತಟ್ಟಾದು ಕೋದಿಲ ಕೋವಿನ್ದನಳಿಕ್ಕುಂ \*  
 ತಗವಾದು ಕಱಿನ್ದ ಕಾಲಮುಂ ತಗಕ್ಕುಂ \* ಇನಿ  
 ಪಿರಿಯಾದು ಕೇಶವನ್ ಪಣಿಯಿಲ್ ಕಿಡಕ್ಕುಂ (೧೨)

ಆಯ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ  
 ಆವೇನೆನ ಅಱಿನ್ನಾರುಂ \* ಮಾಳಾ  
 ಅಡಿಮೈ ಎನ ಪುಗುನ್ನಾರುಂ \* ಆವಿ  
 ಅರಿಮುಗನುಕ್ಕೇ ತನ್ನಿರುನ್ನಾರುಂ \*  
 ತೇಡಿ ಅಡೈವದುಗತ್ತಿನ್ ಶುಗಮೇ (೧೩)

ನಮಃ ಶಬ್ದಾರ್ಥಂ

ಒಲಿನ್ನದು ಯಾನ್ ಎನದೆನಕ್ಕೇ \*  
ಮಗಿಲಿನ್ನದು ಮನಂ ಅದುವುಂ ಉಮಕ್ಕೇ (೧೪)

ಪ್ರಪತ್ತಿ ಮುಱೈ

ನಲ್ವಲಿ ಏತ್ತು ಅಲ್ವಲಿ ತುಱನ್ನು \*  
ತುಣಿವಿಲ್ ನಿಲೈತ್ತು ಕಾವಲಿಲ್ ವರಿತ್ತು \*  
ಅಲಿಯಾಯುಱವಿಲ್ ಪುಗಲಿನ್ನಿ ತಾಳಿಲ್ \*  
ತಱ್ಱಾಂ ಇಱೈಱ್ಱಾಂ ಎನ್ನನ್ ನೆಱ್ಱಮೇ (೧೫)

ತಮಿಱಾಕ್ಕಂ

ತಿರುಮಗಳ್ ತನಿಯಾ ನಾರಣ್  
ಇಣೈಯಡಿಗಳ್ ಶರಣೆನ ಪತ್ತವೇ \*  
ತಿರುಮಾಲ್ ಶೇವೈ ತಮಕ್ಕಿನ್ನಿ  
ನಲ್ವಾಱಿಚ್ಚಿ ಪೆತ್ತನರೇ (೧೬)

ಫಲನ್

ಪಣೆನ್ನೇ ಎನ್ ಉಳ್ಳಂ ಉರೈ ಉಡಲಾಲ್ \*  
ಮುಱೈನ್ನೇ ಮುಱಕ್ಕಂ ಪಱ್ಪಿಱವಿ ಮುಱಱ್ಱ \*  
ತಣೆನ್ನೇ ಆವಿಯಗಲ ಮಾಯನೈ ಅತ್ತುನ್ನಂ \*  
ವಿರೈನ್ನೇ ಕಾಟ್ಟುಂ ವೈಗುನ್ನನ್ ವಿಟ್ಟಿನ್ನಂ (೧೭)